

燕京新聞

號掛局政郵華中
類紙聞新爲認
社聞新京燕學大京燕
期六第卷二第
四機學京：電話
號十分大：燕

本日師生大會司徒雷登講

『燕京大學中西一治』

目的在鑄中西文化於一爐
造就有用人材爲國家服務

本學期第二次全體師生大會已於今日上午十一時二十分在貝公樓大禮堂舉行，出席師生八百餘人，行禮如儀後，即由校長司徒雷登博士起立演說，題爲『燕京大學中西一治』，茲將其講詞大意，摘錄如后：

『外人對於燕京批評，多謂其太洋化，其實何者爲洋化，何者非洋化，在今日中國情形之下，誠難加以分析。譬如交通工具，如鐵路，汽車，公路，飛機，電報，無線電等，爲洋化乎，抑爲現代所必需？推而廣之，舉凡飲食，衣服，娛樂，政治社會理論，以及足以影響智識階級生活之各方面者，皆具同一之情形。如欲分析是項問題，則於中西文化以及古今之不同點，應先有所區別。燕京目的，在將中西學識，熔於一爐，各探其長，以求多獲益處。因此參用西學，乃使學生獲得廣闊之訓練，而爲將來進取之準備。同時，對於國際形勢，既能洞悉無遺，則愛國熱忱，自不難油然而生。吾人所同心企望者，固在本校如何始能對中國有所貢獻，而欲求對中國有所貢獻，則必須訓練一般人材，對中西情形，皆有相當瞭解，然後方能成竹在胸，應付裕如。此所以本校自建校以來，課程，皆主中西文化，同鑄於一爐也。』至十二時十分，始宣告散會。

迎新遊藝遊園會 籌備就緒分別舉行

內容豐富花樣翻新

學生自治會主辦之迎新遊藝會及遊園會，現已籌備就緒，關於兩日節目，經探得如下：

★遊藝會 定於本星期日（二十七）晚七時起在禮堂舉行，內容有西樂

祖，李家齊去老虎，文武場亦由同學擔任。

遊園會

定於本星期日（二十八）日，在頤和園舉行。是日停課一天，全體師生總動員。門票由學生自治會印發。並爲便利同學計，特於上午八點至十點，每隔一刻鐘，汽車由西門開往頤和園一次。下午三點至六點，亦每十五分鐘，開回學校一次。每次票價一角。午膳可由新生招待委員會代備，但必須先期報名，截止期爲星期五（二十七）日中午十二時。報名處各樓院齊夫舍。是日全校午餐，全部停開，俾遊園者不致受損失。下午二時起，並舉行划船比賽，各人均可自由參加云。

公開網球賽

本學期公開網球賽，經體育部積極籌備，現已就緒，茲錄其比賽規則如后：

（一）任何人皆可加入。
（二）報名期，本月二十三日至二十九日，（三）項目有單打雙打，（四）比賽採用三盤兩勝制，但複賽及決賽不在此例，採用五盤三勝制。（五）比賽時刻爲下午四時半，比賽者最遲須四時三刻出場，否則即以棄權論。（六）除陰雨外不得延期。（七）凡已延期之比賽，須於下星期六補行。（八）比賽時所用之球及公證人，須與賽者自行備辦；但決賽時則由本部供給。（九）比賽者必須遵照排定之場地與日期舉行，（十）遇有對規則發生疑問或爭執時，須至本部辦公室當面說明。

室，以備不需用參考書同學之使用。此數課室，亦頗安靜。此外館內樓上隙地尚多，已與學校當局商妥，增置桌椅，不久即可實現。記者繼詢以大同學使用參考書問題，若英文之課外讀物，書籍無多，而限期甚短，多人爭閱，時有不能讀及之苦。田氏稱：斯事應由教員負責，須視參考書之多寡，定限期之長短，且現今翻印書籍，甚爲經濟，其十分需要之書，不妨翻印。田氏又稱：新同學入學，對圖書館之應用，不免有不明之處，樓下出納處黃君，兼負此項解答之責，新同學如有疑難，可逕詢伊云。

現正設法擴充圖書館座位

本年開學以來，因新生衆多，圖書館地方狹隘，每晚不至七時，即行閉門。記者特爲此事訪田洪都主任於圖書館，詢以解決辦法。適田主任由各課室樓調查歸來，當告記者館方擬將化學樓之一〇四，一〇八，及一四等書棧課室，每晚開爲讀書室，每晚開爲讀書室。

須按各人體格分別舉行

本年新生體格檢查，據本校醫務報告，較以往均好，其中僅有三人因肺病取消入學資格。至於舊生方面，現有十五人病愈回校云。

男生體育訓練

又檢驗體格結果，有同學六十餘人，因體質較弱，不宜於受現有之體育課程。記者以此種問題關係全校男生健康，故特走訪李天爵大夫，詢其對於男生體育之意見。據李大夫言，本年男生體育，規定項目殊爲繁重，且多爲軍人體育，而學生體格不克應付者，例如Chinning, Front Roll, Standing Broad Jump, Standing Broad

有益而無害。總之體育一課，不可不修，但應得其當，否則，未得其益而有其害，則爲吾人所不取云。

籃球校隊選出

本校籃球隊員，已選出王燕強，陳紫，陳必端，黃萃庭，熊大綱，馬廷棟，程紹經，柯家龍（隊長），劉德增（隊副），梁允彝，陳玉人，于世昌等十二人，復由各隊員選出畢範理先生爲指導，蔡念蘇爲管理，於上星期六（廿一日）與藍白隊在青年會作友誼比賽，因隊員不能到齊，故以廿二比四九敗于藍白云。

退修會結束

團契學生退修會，已於廿二日在臥佛寺舉行。一切均照排定之秩序進行。司徒雷登校長演說，鼓勵各人應以身作則，發揚基督精神。討論事項凡二：（一）徵友：徵友時應特別注意新從各校升入燕京之基督徒。（二）服務工作：校內及學校附近之服務。直至四時始散會返校。又聞最近該部正努力於小團契之組織及附近各鄉村之服務及救濟云。

英文學會聯歡

英文學會，將於下星期（三十）日晚八時半，假座適樓禮堂，開本學期第一次聯歡會云。

今晚排球

燕大排球隊與粵華隊定於今日下午（二十四）七時半在男生體育館比賽，票價二角。聞所得票款將概捐與燕大隊作爲該隊經費云。

軍訓昨日上課
本校軍訓教官鄧燕青，頃奉教部令，凡大二學生，仍須受軍事訓練。昨日大二已正式上課云。

新人福音

往年習慣，新生于開學時，須向二年級購買新人證一張，隨身攜帶，以爲識別。如有故違者，必受以湖水。頃據二年級主席云：本年新人證，早已印妥，但因外人不明真相，非議甚多，且學校已禁止「拖屍」，故爲預防糾紛起見，決定暫不發售云。

華僑國文班

華僑國文委員會曾集議關於華僑國文設施方案，業經本報。該會并對各僑生舉行甄別試驗，試驗方法有賦字與默讀二種，結果發現對於國文略得門徑者固多，而極欠通順者，亦復不少，該會現按其程度之高下，作爲編列班次之標準，一俟編配就緒，即行開班，其作業範

舉行甄別試驗

社會學系畢業生鄧淑賢女士，服務南京鼓樓醫院一年。八月間，以患胃病，特辭去職務，來平入協和醫院，現已痊癒出院，暫時在平小住云。

校友消息

黃憲昭 前新聞學系主任黃憲昭，現已受滬江大學之聘，下學期起擔任該校新聞學教授職務云。

蘇厚彬

系畢業生蘇厚彬女士，原在協和社會部服務，現已赴滬，候輪放洋赴美，藉求深造。聞女士之未婚夫楊君，亦在美求學云。

鄧淑賢

社會學系畢業生鄧淑賢女士，服務南京鼓樓醫院一年。八月間，以患胃病，特辭去職務，來平入協和醫院，現已痊癒出院，暫時在平小住云。

燕大日歷

今日 星期二	下午四時 校務執行委員會 會議室
七時三十分 排球賽：燕大對粵華 男校體育館	
九月二十五日 星期三（改課截止）	
上午八時五十五分 寧德樓朝會 吳路義先生	
下午四時五十分 資助委員會 會議室	
九月二十六日 星期四	
上午八時五十五分 寧德樓朝會 聖樂	
下午四時五十分 適樓朝會 邱運憲先生	
九月二十七日 星期五	
上午八時五十五分 寧德樓朝會 韓懿德女士	
八時五十五分 適樓朝會 伍英貞女士	

利弊互見應加考慮

周學章博士發表意見三點

冬季日晷較短，午後四時下課，天色漸黑，不宜於戶外運動，故體育委員會之建議，其意良好，但凡事有利即有弊，此種改革學校日程之議，亦無例外，故就思慮所及，聊舉應考慮者數點，以供參考：

(一)按原來建議，運動於午後一時十分開始，但午膳方畢，即行運動，恐於消化器官上，發生不良影響，何況有人於此議實行後，將不待一時十分，即先行運動耶？（此點請校醫處有所闡明）。

(二)於運動後即開始上課，恐學生將因身體疲乏，而缺乏注意力，於功課似有妨碍。

(三)或有人將利用此時間作課業之準備，而不事運動，結果此重大變動，專為少數人而作，似覺不值。

總之，一種計劃如有其實行之理由，而與大局無碍時，應與其實驗之機會，故甚願學校當局對此議加以實驗，同時由負責機關予以縝密之注意，切實查究其利弊之所在云。

每年開學宿舍抓屋，向係抬出公開之名，而行不公開之實。學生會諸老翁，和他們的知朋密

友，都要住好房間。不意今年却
能剔除模稜，非但和學生會諸
委員要好的同學不能靠人情要房
間，就是委員們自己，也能坐言
立行，大公無私的先做個榜樣，
抓着那間便住那間，若未交宿舍
預定金，照樣得住蔚秀園。素有
「政治樓」之稱之五六樓，却幾乎
全都都讓幸運的新同學抓去了。

少，然抓著五、六樓的新同學，對於本處同學想搬至六樓的計劃，則於各樓本無意見，大多是既抓之則安之的心理，故換房間之事，雖然今年有加送搬家費的新事，雖成實的却占極少數。學生會辦理此事既一本大公，故舊同學未抓得好屋者，雖有牢騷，無名發放，只好認命想天。但對各樓各房間之優劣比較，頗為一時談話資料之集中點。若說五六樓，則名為「湖光塔影廳」，各屋，則名為「觀光塔影廳」，各靠近食堂之屋，則呼之為「對雞宰鴨屋」。因每早食堂殺雞宰鴨，其聲常將附近居住之同學吵醒。如此對各房間之斤斤計較，有議之為來燕大係為住旅館者，此種學問，可稱為「Dormitory」，此種學問，可曰：

BY 6

雖謂今年之幸，恐未必爲將來之福。因未來之三年，未必仍能抓得五六樓，若先住五六樓，以後住一二三四樓之西面，較之先住一二三四樓之西面，以後住五六樓者，其苦樂正在不可知之數。更有拖屍健將，見拖屍場之邊，住有大批新屍，所謂自縊縊網，正好一就近拖之。現天氣日寒，恐不克事行，然冬轉春來，一場熱鬧，當不可免。

筆者則以爲今年燕大取錄新生如是之少，恐不久之將來，半半校之不被外遷於湖中，而爲大批「屍」所佔，是時身雖居一湖邊塔影之一屋，他日亦祇有徒喚矣何矣。

郵件招領

信存一二食堂信

崇內米市大街二四六號

Outside East
Gate of Yenching

YI YA YI
Well Known Cantonese
Restaurant and Food Shop

經濟 廣東 亞東 樓

魚翅燕窩 鷄鳴魚蝦 海味鮑魚 各種肉品 北平東安市 場北門內便 是電話東局

菜館 一八九八

開東門街北話局入
設安大電路東二六號

北平燈市口東口外路東
電話東局二七五四

定期儲蓄
活期儲蓄

平東城椿樹胡同五十號

各種網球拍
球拍換線 新加坡 香港 弦 一律大減價
每禮拜二五十二時至下午五時
在燕大三樓門前售賣
地址 北平東裱糊胡同廿七號

YENCHING NEWS

Vol. 2

Yenching University, Peiping, China, Tuesday, September 24, 1935

No. 6

E.O. Wilson Wins D. Sc. in One Year at M.I.T.

Has Returned to Lead the Special Ceramics Work of Yenching Department of Chemistry

Dr. Earl O. Wilson, of the Chemistry Department, Mrs. Wilson and their children, have returned to Yenching after a year's leave of absence spent in the United States. Dr. Wilson spent most of his time in Boston at the Massachusetts Institute of Technology.

He was engaged in doing research work on problems concerning the plasticity of finely ground minerals with water. Though this has been worked on by many other scientists, Dr. Wilson approached the problem from a different angle, correlating the relationship between the atomic structure of the crystals and their plasticity. As a result of his nine months' research on this problem, Dr. Wilson received in June the degree of Doctor of Science.

The Wilson family spent most of their time in Auburndale, Massachusetts, and on their return to China passed through East Liverpool, Ohio, where Dr. Wilson had an opportunity to inspect the large pottery industry of that area.

During his absence, the ceramic experiments begun by Dr. Wilson at Yenching have been continuing, and much progress has been made in the analysis of the various types of clays and glazes found at Peng Cheng.

The results of chemical analyses and physical tests made on these materials seem to point to the clays and glazes found at Peng Cheng as being better adapted for use in stoneware industries than in the porcelain industries.

Further experiments are being carried on by Dr. Wilson and his assistants, which will enable the department to secure more conclusive results as to the exact usefulness and application of these clays and glazes. Dr. and Mrs. Wilson are living in their former residence at No. 16, Lang Jun Yuan.

Student Dramatists To Meet

The Yenta Chinese Dramatic Club will meet next Friday to elect new officers, and to discuss plans for a presentation of Chinese plays, the proceeds to go toward flood relief. Students interested in Chinese drama are urged to join.

Reception for Mr. and Mrs. Rugh

A garden-party reception to meet Mr. and Mrs. Arthur Rugh was held last Saturday night by Mr. and Mrs. H. B. Price and Mr. and Mrs. Douglas Rugh at the home of the latter, 63 Yen Nan Yuan.

Sounding Stone, Chorus's Gift To Wiant, Is Rare Colored Jade, He Writes

"We have rented a house right in the suburb of Arlington, just next to Cambridge.....I have registered for a Master's degree. The residence work I finished before and now have only a thesis. I hope to do something with Chinese music". So wrote Mr. Bliss Wiant of the Department of Music, now on furlough, in a recent letter to Miss Ruth Stahl, head of the department.

Beside trying for his M. A. degree, Wiant will offer a series of lectures before many groups. "For the last four Sundays, I've been speaking, sometimes on our work and sometimes in the evenings on Chinese music—exhibiting my instruments. They never fail to get interest aroused. I had the sounding stone examined by a scientist... It is jade and a rare colored one with a very fine texture. I am surely proud of it and shall have it all my life as a token of affection from my beloved chorus."

Cecilia, Wiant's little daughter who was stricken with infantile paralysis a few years' back, has been placed in a hospital in Elyria for treatment on her partly paralyzed leg, wrote Mr. Wiant.

"Leighton had his tonsils and adenoids removed here a week ago. He is OK now and we hope he'll fatten up and be a more normal fellow from now on." Leighton is his second son and named after President J. Leighton Stuart.

Yenta and Cantonese Team Meet in Volleyball Tonight

A volleyball game between Yenching and a Cantonese team, Yueh Hwa, from Peiping, will be played at the Warner Gymnasium starting at 7:30 o'clock tonight. An admission fee of twenty cents will be charged, to help defray transportation expense of the Peiping team to and from Yenching and for buying of uniforms of Yenta's team.

Gideon Chen Writes From Japan to Dr. Stuart Of Plans For Furlough Year

Giden Ch'en, last year's head of the Department of Economics, now on furlough in Japan, recently wrote back to Dr. Stuart of his general plans for his year's work there.

He has moved to the Japanese City Y.M.C.A. in Tokyo and has begun research work at the Morrison Library, where he intends to spend most of his time. He also hopes to interview professors of Japanese economic history and to visit various economic institutions. In late autumn, he hopes to travel to the western part of Japan, and thence to Formosa to see the forty-years' Japanese-rule exhibition. If conditions allow, he would like to return by way of Korea and Manchuria.

In Japan, Mr. Ch'en has met many Yenching Alumni, including Hsiao Wen-an, now doing work at the Imperial University, and treated as a member of their research staff; Chao Hsi-lin, newly graduated from Yenching's Dep't. of Chemistry, who hopes to do industrial chemistry work at the Imperial University next spring; and Mrs. Yu Lan-hua, the speaker in behalf of the "elder sisters" in the 30th Anniversary celebration of the Women's College last spring.

Singles and Doubles Stars Begin Tourney Next Week

The autumn open tennis tournament, both singles and doubles, will start next week, announces the Dep't. of Phy. Ed. Entries should be made before Sunday, Sept. 29.

All matches should start at 4:30 p.m. No postponements are allowed unless for rain, in which case, the match must be played on the first Saturday following the date of postponement.

Balls and umpires must be furnished by contestants.

Lo Hsiao-chien is favorite to cop the singles title, but a few others may make trouble for him.

Stuart Distinguishes Modern From Foreign

Fusion of East and West in Yenta Prepares Students For More Intelligent Patriotism

Is "foreign" synonymous with "modern"? Dr. J. S. Stuart answered, "Not necessarily", in his address to the Yenching community this morning at the assembly held in Bashford Auditorium.

One of the criticisms against Yenching University is that it is too foreignized, he said. It is difficult, however, to analyze what is or is not "foreign" in present-day China, Dr. Stuart argued. For instance, in communications, are railways, motor roads and cars, airplanes, telegraph, wireless, etc. foreign or merely modern? So with food, clothes, amusements, political or social theories, and almost everything that affects the life of educated people. There should be a distinction between the strictly indigenous in contrast with "foreign" culture, and "modern" as against earlier customs and methods.

Yenching aims to give all the benefits of undergraduate study abroad while fusing this with Chinese studies and emphases. Its foreign relationships ought to aid in fitting its students to have a broader training and thus better qualified to help in progressive enterprises as well as to be more intelligently patriotic because of their international outlook.

The essential aim in which all of us are alike interested is how the University can contribute most to China's welfare, Dr. Stuart pointed out. Students trained in China but with understanding of foreign ways have their own distinctive preparation for such service. This is why we try in everything from our architecture to our academic requirements to maintain a fusion of cultures.

Soph Flood Relief Drives Among Newcomers Net \$65

A sum of \$65.80 was solicited in the flood relief campaign sponsored by the 1938 Club, it was revealed during the second meeting of the Executive Committee of that class held last Tuesday evening, at Sage Hall.

It may be recalled that before the opening of the university every new comer was requested to donate a minimum amount of 20¢ to the flood relief. Over forty-seven dollars was collected from the new men students, while the rest came from the new coeds. This sum will be handed soon to the *Ta Kung Pao* in Tientsin, an agent of the Flood Relief Committee.

Two members of the committee, Mr. Hsu Ping-cheng and Miss Wang K'e-ch'ing, tendered resignations from their respective posts. Their resignations were accepted by the Club.

T'ang Yun Shou led the meeting. Others present were: Misses Chen San-su, Li Jui-yi, and Fan Chi, and Messrs. Ts'ai Nien-su, Liu Wen-tsing, Chen Yu-jen, and Wang Wen-pin.

Yenta Calendar

Today, Tuesday

4:00 p.m.	Faculty Executive Committee	Conference Room
7:30 p.m.	Volley-ball match—Yenta vs. Yueh-hua	Warner Gymnasium

Wednesday, Sept. 25

8:55 a.m.	Ninde Chapel	Mr. Wolferz
8:55 a.m.	Sage Chapel	Mrs. Breece
4:15 p.m.	Meeting of Loans, Scholarships, and Self-help Committee	Conference Room

Thursday, Sept. 26

8:55 a.m.	Ninde Chapel	Music
8:55 a.m.	Sage Chapel	Mr. Ch'in Yün-hsi
6:45 p.m.	Practice of Yenta Chorus	Sage

Friday, Sept. 27

8:55 a.m.	Ninde Chapel	Miss Hancock
8:55 a.m.	Sage Chapel	Miss Wood

The Yenching News

English Section of the *Yenching Hsin Wen*, (燕京新聞) laboratory publication of the Department of Journalism of Yenching University, Peiping, China.

Published twice weekly on Tuesdays and Fridays.

The Annotator

Whether the cup is won or lost, I shall get more satisfaction out of the annual inter-club tennis this fall because Yenching has been adhering to a policy of playing more men than the permitted minimum. We are thus making tangible demonstration of aspirations toward play for its own sake by the many as against emphasis upon competition among stars with the (usually resulting) undue importance attached to victory.

It May Cost Us the Cup

Each year Yenching's representative has led efforts for a rule forbidding duplication of players, thus requiring use of seven men. The rule has been adopted each year by the committee and then rescinded later when one or more clubs threatened to withdraw. There is force, of course, in the argument that more teams in a tournament means more play for more men, even with duplications, than would a few entries without duplication.

A compromise was effected this year by which each team is required to play not less than five men in each match. We were plausibly open to the suspicion of seeking a favorable handicap for ourselves since Yenching has a remarkable number of good second-raters available, one of whom I am doubtless which. It was desirable that we find ways of disarming this criticism.

A Method of Proving Sincerity

The best way we could do so, undoubtedly, was to permit no duplications on our team, whatever the others did. Given the human eagerness to win, however, it is not easy to enter weaker men when almost certain winners are eligible. We've compromised on the league's compromise by playing at least six men in each match.

Against this policy, it is urged that competition loses meaning and interest unless two teams meet on an

equal basis. Otherwise we cannot assure opponents of the grade of play they have a right to expect not provide spectators with games which will increase public interest, and therefore participation, in a sport. China, says one group of protagonists, is not yet cursed by an excessive will-to-win; indeed, she needs more of it. It is time to worry about the evils of "star-ism" and "spectator-ism" when they arrive. Our answer is that such evilsoe entrenched are eradicated with great difficulty. It is better to prevent their development.

Nice Little Demonstration Provided

The faculty advisory committee on physical education for men fought this ground over again soon after the season opened. A few days later came a match which seemed to me to point a moral. The visiting team arrived in a lively drizzle of rain but, to our surprise, wanted to play anyway. One could not shake off the unhappy suspicion that this curious penchant for "mud ball" might have some connection with the fact that our best player was on the sick list that day but would doubtless be able to play if the matches were postponed.

That didn't look much like a consuming desire for the best possible play, irrespective of victory. The touted concern for heightened public interest developed by good crowds also seemed absent. A very few spectators sat huddled under umbrellas—surely a rare sight in tennis-dom—while the players slithered their way through the singles. I sat there ashamed of my suspicions as to the real cause of such foolishness until they were

convincingly verified. At the end of the singles, when only football shoes would have been adequate on the wet clay, our opponents insisted in most specific language that we should go on and play the doubles in the rain unless we would give an undertaking that Mr. Price would not be used later, since he had been unable to play that day. We successfully protested both proposals.

Why I Hate That Particular Devil

My own intense feelings on the sinfulness of an over-developed "will to victory" probably arise from repugnance at its manifest strength in myself. It broke through self-control in a basketball game with the Tsinghua faculty year before last, and as penance I swore off that sport for life. Another egregious demonstration or so of its continued power such as I put on in the Tsinghua matches Thursday when I assayed unpardonably to be the highly vocal tutor as well as partner of my team-mate, and I shall turn to solitaire golf and tiddewinks for my recreational exercise. —V.N.

Faculty Retreat This Week-end

The faculty members of the Yenta Christian Fellowship will hold their retreat this coming week-end, Sept. 28 and 29, at Wofossu Temple. All those attending will pay for their own expenses.

Dr. W. B. Prentice,
D. M. D.

Dentist

3 Legation St., Peiping

Special Rates for Students

Anna Loh Beauty Shop

(Former Hollywood Beauty Shop)

Medical Massage.

Facial Treatment.

Hair Dressing.

Permanent Waving.

Manicure.

257 Hatamen Street, Peiping

Tel. E. 4177

店髮理娜安

部摩按容美設附

過對會年青街大市米平北

店商大貨國緞綢祥昇東

樓牌四東平北

THE CLOCK STORE

The Manufacturer and Exporter of All Native

Products Such As:

Silks, Satins, Fast Color Cloths,

Peking Handicrafts, etc.

Mailing Department serves promptly

27 Tung Ssu Pai Lou

Tel. 1435, 2340 E.O.

行紙洋興永

南樓牌單東

月個一價減大季秋

AUTUMN SALE

From August 20 to September 20

YUNG HSING STATIONERY CO.,

103 Hatamen St., Peiping

Tel. E. 1453

Miss Burt in Language School

Miss Lucy M. Burt of the department of history has leave of absence for this semester from her teaching in order that she may spend the period in language study at the College of Chinese Studies in Peiping. She did not have the usual opportunity for study of Chinese on her first arrival in China some years ago. Miss Burt is spending from Friday afternoon to Monday morning each week at her home, 6 Chün Chi Ch'u, Haitien.

SALE: All sorts of books, at surprisingly low prices. Also odds and ends of household and babies' furniture. Ritter's House (Yen Shao Yuan); Sept. 25, 9-12, 3-6.

HOME SWEET HOME

A Clean, Comfortable Place to Stay in Town

Welcome to Yenchinians

Reasonable Rates

Pei Ch'en Kung

Teng-shih-kou

Telephone East 1257

THE NOVELTY SHOP

24 SAN TIAO HUTUNG, TELEPHONE 1174 E. MORRISON STREET.

GENERAL DRAPERS-OUTFITTERS-TAILORS.

Every Class of Piece Goods Foreign & Chinese

Silks, Satins, Woollens,

Embroideries, Linens, Applique,

Furs, Down, Novelties

Professional Translator

For Books, Documents, Contracts, Etc; Either English Into Chinese or Vice Versa, All Done In Proper Style and at Reasonable Charges.

Address—C.H. Wang

19 Hsi Li Ying